

BAMBA

IONICARE 5320 FLASHLOOK / FLASHLOOK BLACK

Secador / Hair dryer



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	11
Instruções de segurança	13
Instrukcje bezpieczeństwa	15
Bezpečnostní pokyny	17

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	19
2. Antes de usar	19
3. Funcionamiento	19
4. Limpieza y mantenimiento	20
5. Especificaciones técnicas	20
6. Reciclaje de electrodomésticos	20
7. Garantía y SAT	21

INDEX

1. Parts and components	22
2. Before use	22
3. Operation	22
4. Cleaning and maintenance	23
5. Technical specifications	23
6. Disposal of old electrical appliances	23
7. Technical support service and warranty	24

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	25
2. Avant utilisation	25
3. Fonctionnement	25
4. Nettoyage et entretien	26
5. Spécifications techniques	26
6. Recyclage des électroménagers	26
7. Garantie et SAV	27

INHALT

1. Teile und Komponenten	28
2. Vor dem Gebrauch	28
3. Bedienung	28
4. Reinigung und Wartung	29
5. Technische Spezifikationen	29
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	29
7. Garantie und Kundendienst	30

INDICE

1. Parti e componenti	31
2. Prima dell'uso	31
3. Funzionamento	31
3. Pulizia e manutenzione	32
4. Specifiche tecniche	32
6. Riciclaggio di elettrodomestici	32
7. Garanzia e SAT	33

ÍNDICE

1. Peças e componentes	34
2. Antes de usar	34
3. Funcionamento	34
4. Limpeza e manutenção	35
5. Especificações técnicas	35
6. Reciclagem de eletrodomésticos	35
7. Garantia e SAT	36

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	37
2. Przed użyciem	37
3. Obsługa urządzenia	37
4. Czyszczenie i konserwacja	38
5. Dane techniczne	38
6. Recykling sprzętu	38
7. Gwarancja i Pomoc Techniczna	39

OBSAH

1. Části a složení	40
2. Před použitím	40
3. Fungování	40
4. Čištění a údržba	41
5. Technické specifikace	41
6. Recyklace elektrospotřebičů	41
7. Záruka a technický servis	42

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este dispositivo está exclusivamente diseñado para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Asegúrese de que tanto las entradas como las salidas de aire no están bloqueadas. En caso de que se bloqueen, el dispositivo activará el sistema de protección contra sobrecalentamiento.

Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo. Si va a utilizar el dispositivo en un cuarto de baño, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente siempre para evitar que se moje.

Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:

Funcionamiento anormal.

Necesita una limpieza.

Tras usarlo.

No utilice el aparato cerca de ni lo exponga a agua ni a otros líquidos.

No utilice el difusor a la vez que el ajuste de temperatura máxima durante mucho tiempo.

No introduzca objetos metálicos por la rejilla trasera, por las entradas o salidas de aire para evitar descargas eléctricas.

No enrolle el cable alrededor del dispositivo.

Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.

No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.

No utilice el dispositivo para secar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

No mojar.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This device is indented for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Make sure that the air inlets and outlets are not blocked. If they are blocked, the device will activate the overheat protection system.

Turn off and unplug the device from the power supply immediately after use. In case it is used in a bathroom, make sure to unplug it immediately after use to prevent it from getting wet.

Unplug the device immediately under these circumstances:

Abnormal operation.

Need to be cleaned.

After using.

Do not use this appliance near water in bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Do not use the diffuser with maximum temperature for long periods of time.

Do not introduce metallic objects through the back grid or air

inlets to avoid electric shocks.

Do not wind the cord around the device.

Do not allow the appliance to come into contact with your face, neck or scalp.

Do not leave the appliance on any surface while it is operating.

Do not use the appliance to dry wigs, hair extensions, artificial hair or animal hair.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Do not wet.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées. Si elles sont bloquées, l'appareil active le système de protection contre les surchauffes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé. Si vous allez l'utiliser dans une salle de bain, assurez-vous de toujours le débrancher de la prise de courant et d'éviter de le mouiller.

Débranchez l'appareil immédiatement :

S'il ne fonctionne pas bien.

S'il doit être nettoyé.

Après son utilisation.

N'utilisez pas et n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres

liquides.

N'utilisez pas le diffuseur avec la température maximale pendant longtemps.

N'introduisez pas d'objets métalliques dans la grille arrière, l'entrée ni la sortie d'air pour éviter des décharges électriques.

N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.

Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.

Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.

N'utilisez pas l'appareil pour sécher des perruques, des extensions synthétiques, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans.

Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Ne pas mouiller.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich, dass die Lufteinlass und auslass nicht verstopft sind. Im Fall sie verstopft sind, wird das Gerät das Überhitzungsschutz System aktivieren.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung nachdem Sie es benutzt haben. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe von Wasser stellt ein Risiko.

Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Stromnetz:

Ungewöhnlicher Betrieb.

Wenn Sie ihn reinigen möchten.

Nach Gebrauch.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten.

Verwenden Sie den Difusor nicht für längere Zeit mit der höchsten Temperatureinstellung.

Stecken Sie keinen metallischen Gegenstand durch das hintere Gitter, die Lufteinlass bzw. Luftauslass, um Stromfälle zu vermeiden.

Rollen Sie das Kabel um das Gerät nicht auf.

Lassen Sie nicht das Gerät mit Gesicht, Hals und Kopfhaut kommen.

Lassen Sie niemals das Gerät auf eine Oberfläche, solange es in Betrieb ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Föhnen.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.



Nicht nass machen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini commerciali o industriali.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Verificare che sia l'entrata che l'uscita dell'aria non siano bloccate. Nel caso in cui si bloccassero, il prodotto attiverà il sistema di protezione contro il surriscaldamento.

Spegnere e scollegare l'apparato dalla presa della corrente immediatamente dopo l'uso. Se si utilizza il prodotto in bagno, verificare di scollegarlo dalla presa della corrente per evitare che si possa bagnare.

Scollegare il prodotto immediatamente nelle seguenti circostanze:

Funzionamento anormale.

Ha bisogno di una pulizia.

Dopo l'uso.

Non utilizzare l'apparato vicino ad acqua o altri liquidi.

Non utilizzare il diffusore per molto tempo a temperatura massima.

Non introdurre oggetti metallici dalla griglia posteriore, dall'entrata o dall'uscita dell'aria per evitare scariche elettriche.

Non arrotolare il cavo attorno al prodotto.

Evitare il contatto tra l'asciugacapelli e il viso, il collo o il cuoio capelluto.

Non lasciare il dispositivo su nessuna superficie mentre è in funzionamento.

Non utilizzare il prodotto per asciugare parrucche, capelli sintetici o pelo di animali.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini/e a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Non permettere l'uso del dispositivo ai bambini. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Non bagnare.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Certifique-se de que tanto a entrada como a saída de ar não estão bloqueadas. Em caso de que se bloqueiem, o produto ativará o sistema de proteção contra aquecimento excessivo.

Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado. Se for usar o dispositivo numa casa de banho, certifique-se de desligar da corrente elétrica sempre para evitar risco de eletrocussão.

Desligue imediatamente o dispositivo da tomada nas seguintes circunstâncias:

Funcionamento anormal.

Precisa de ser limpo.

Depois de o utilizar.

Não utilize o aparelho perto de água nem o exponha a outros líquidos.

Não utilize o difusor ao mesmo tempo que o ajuste de temperatura máxima durante muito tempo.

Não introduza objetos pela grade traseira, pelas entradas ou saídas de ar para evitar descargas elétricas.

Não enrole o cabo ao redor do dispositivo.

Evite o contacto entre o dispositivo e a cara, pescoço e o couro cabeludo.

Não deixe o dispositivo sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.

Não utilize o dispositivo para secar perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Não molhe.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go w celach przemysłowych ani komercyjnych.

Zadbaj o to, aby wtyczka, kabel ani żadna inna część urządzenia nie weszła w kontakt z wodą czy innym płynem. Nie wystawiaj elektrycznych elementów produktu na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Upewnij się, czy zarówno wloty, jak i wyloty powietrza urządzenia nie są zablokowane. Jeśli są zatkane, urządzenie uruchomi system ochrony przed przegrzaniem.

Natychmiast wyłącz i rozłącz urządzenie z gniazdka zaraz po zakończonej pracy. Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, zawsze wypinaj je z prądu, aby nie doprowadzić do zamoczenia aparatu.

Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania w następujących okolicznościach:

Nieprawidłowe funkcjonowanie.

Potrzebujesz sprzątania.

Po użyciu.

Nie używaj urządzenia w pobliżu ani nie wystawiaj go na

działanie wody lub innych płynów.

Unikaj długotrwałego jednoczesnego korzystania z dyfuzora i maksymalnej temperatury

Nie wkładaj metalowych obiektów w tylną kratkę ochronną ani we wlot i wylot powietrza urządzenia, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem.

Nie zawijaj kabla wokół urządzenia.

Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, skórą głowy i szyją.

Nie stawiaj uruchomionego urządzenia na żadnej powierzchni.

Nie używaj urządzenia do suszenia peruk, naturalnych przedłupek, sztucznych włosów lub sierści zwierząt.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie jego obsługi.

Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.

Zachowaj szczególną czujność, gdy z urządzenia korzystają dzieci lub gdy jest używane w ich pobliżu.

Nie moczyć.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

Pravidelně přístroj kontrolujte, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Zkontrolujte, jestli vstup/výstup vzduchu není zablokován. V případě, že se zablokují, přístroj aktivuje systém ochrany proti přehřátí.

Po skončení používání se ujistěte, že přístroj je vypnutý a vypojený ze sítě elektrické energie. Pokud budete přístroj používat v koupelně, ujistěte se, že je odpojený od sítě elektrické energie a zabraňte tomu, aby se namočil.

Přístroj okamžitě odpojte za následujících podmínek:

Špatné fungování.

Nutnost vyčistit.

Po použití.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody a ostatních tekutin, ani ho vodě nevystavujte.

Nepoužívejte difuzér s maximální teplotou po dlouho dobu.

Abyste zabránili elektrickému výboji, zabraňte vniknutí

kovových předmětů zadní mřížkou nebo vývody vzduchu.

Neomotávejte kabel kolem přístroje.

Vyhnete se kontaktu přístroje a tváře, krku a vlasové pokožky.

Nenechávejte přístroj na žádném povrchu, pokud je zapnutý.

Nepoužívejte přístroj k sušení paruk, umělých vlasů ani zvířecích chlupů.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, sensorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem anebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají.

Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Nesmočte.



1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Concentrador
2. Concentrador de precisión
3. Cuerpo del secador
4. Rejilla
5. Botón de golpe de aire frío
6. Selector de velocidad
7. Selector de temperatura
8. Difusor

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.

Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMIENTO

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

En caso de que su cabello esté húmedo, puede seleccionar la máxima potencia.

Recomendamos una potencia menor en caso de que su cabello esté seco o se dañe fácilmente.

Para un funcionamiento óptimo, la distancia entre el aparato y su cabello no debe ser menor de 10 cm. Séquese el cabello de forma homogénea para evitar dañarlo.

Desconecte el dispositivo cuando termine de usarlo.

Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.

Advertencia: el producto se apagará de forma automática al sobrecalentarse. Si esto ocurre, desconéctelo de la toma de corriente y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encenderlo de nuevo, asegúrese de que no hay pelusas, pelos ni otros objetos bloqueando la rejilla de la entrada de aire.

Aviso: El difusor está diseñado para secar tanto cabellos lisos como rizados.

Para aumentar el volumen natural del cabello o para realzar los rizos, mantenga el dispositivo en posición vertical mientras lo utiliza.

Si desea añadir volumen desde las raíces, introduzca las púas del difusor entre el cabello y, una vez que estén en contacto con el cuero cabelludo, realice movimientos circulares con el

ESPAÑOL

secador de forma repetida para distribuir el calor.

Advertencia: la laca contiene sustancias inflamables, no la utilice a la vez que utiliza el dispositivo.

Fig. 2

1. Botón de golpe de aire frío
2. Selector de velocidad
3. Selector de temperatura

Función de aire frío

Pulse este botón para cambiar de aire caliente a aire frío.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.

Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear la rejilla, la entrada o la salida de aire de forma periódica.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04240/04242

Producto: Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made in China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Concentrator
2. Precision concentrator
3. Precision concentrator
4. Main body
5. Grill
6. Cold-shot button
7. Speed selector
8. Temperature selector
9. Diffuser

2. BEFORE USE

Remove all packaging material and save the original box.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

You can set the highest level if your hair is wet.

We recommend setting a lower level if your hair is dry or easily damaged.

For an optimum performance, the distance between the device and your hair should be no less than 10 cm. Dry your hair homogeneously to avoid damaging your hair.

Turn off and unplug the device after using it.

Allow the device to cool down before cleaning or storing it.

Warning: If the product suffers overheating, it will automatically turn off. In this case, unplug it from the power supply and allow it to cool down for a few minutes. Before turning it back on, make sure there are no fluffs, hair or other objects blocking the grill or air inlet.

Note: The diffuser is designed to dry straight or curly hair.

To increase the natural volume of the hair or to enhance the curls, keep the device in an upright position while using it.

If you want to add volume from the roots, insert the diffuser spikes between the hair and, once in contact with the scalp, make circular movements repeatedly with the hair dryer to distribute the heat.

Warning: Hairspray contains flammable substances. Do not use it at the same time as the device.

Fig. 2

1. Cold-shot button
2. Speed selector
3. Temperature selector

Cold-shot button

Press this button to change from hot air to cold air.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.

Do not immerse the appliance in water or other liquid.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

Do not damage, bend or twist the power cord.

Clean regularly the dirt and hair that may be clogging the grill, the air inlet and outlet.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04240/04242

Product: Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Embout concentrateur
2. Embout de précision
3. Unité du sèche-cheveux
4. Grille
5. Bouton Jet d'air froid
6. Sélecteur de vitesse
7. Sélecteur de température
8. Diffuseur

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Si vos cheveux sont humides, vous pouvez sélectionner la puissance maximale.

Si vos cheveux sont secs, il est recommandé d'utiliser une plus faible puissance pour qu'ils ne s'abiment pas.

Pour un fonctionnement optimal, la distance entre l'appareil et vos cheveux ne doit pas être inférieure à 10 cm. Séchez vos cheveux de manière homogène pour ne pas l'abimer.

Déconnectez l'appareil si vous avez fini de l'utiliser.

Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

Avertissement : le produit s'éteindra automatiquement s'il y a de la surchauffe. Si cela arrive, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de le rallumer, assurez-vous qu'il n'y ait pas de bouloches, cheveux ni autres objets bloqués dans la grille de l'entrée d'air.

Note : le diffuseur a été conçu pour sécher les cheveux lisses comme bouclés.

Pour augmenter le volume naturel des cheveux ou pour faire des boucles, maintenez l'appareil à la verticale lorsque vous l'utilisez.

FRANÇAIS

Si vous souhaitez plus de volume aux racines, introduisez les dents du diffuseur dans vos cheveux puis, lorsqu'elles sont en contact avec le cuir chevelu, réalisez des mouvements circulaires avec le sèche-cheveux à plusieurs reprises pour distribuer la chaleur.

Avertissement : la laque contient des substances inflammables, ne l'utilisez pas en même temps que l'appareil.

Img. 2

1. Bouton Jet d'air froid
2. Sélecteur de vitesse
3. Sélecteur de température

Fonction Air froid

Appuyez sur ce bouton pour que l'air sorte froid.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.

Nettoyez périodiquement la saleté et les cheveux qui peuvent s'être bloqués dans la grille, l'entrée ou la sortie d'air.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04240/04242

Produit : Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made in China | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces

électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Styling-Düse
2. Präzisions-Konzentrator
3. Hauptteil des Haartrockners
4. Gitter
5. Kaltstoß-Taste
6. Geschwindigkeitsregler
7. Temperaturregler
8. Difusser

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Wenn das Ihr Haar nass ist, können Sie die maximale Leistung wählen.

Wir empfehlen eine niedrige Leistung, wenn Ihr Haar trocken oder leicht beschädigt ist.

Für eine optimale Leistung sollte der Abstand zwischen dem Gerät und Ihrem Haar nicht weniger als 10 cm betragen. Trocknen Sie Ihr Haar gleichmäßig ab, um Schäden zu vermeiden.

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder aufbewahren.

Hinweis: Das Gerät wird sich bei Überhitzungen automatisch ausschalten. In diesem Fall, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen. Bevor Sie es wieder einschalten, vergewissern Sie sich, dass das Gerät Sie es von Haaren oder Flusen stets frei ist.

Warnung: Der Diffusor wurde für glatte und lockige Haare entworfen.

Um die natürliche Haarvolumen des Haares zu steigern oder die Locken zu verbessern, halten Sie das Gerät aufrecht, solange Sie es benutzen.

Falls Sie Haarvolumen von Haarwurzeln verbessern möchten stecken Sie die Spitze des Diffusorsaufsatzes und, sobald sie in Kontakt mit der Kopfhaut kommt, führen Sie kreisförmige Bewegungen mehrmals durch, um die Wärme zu verteilen.

Hinweis: Der Haarlack enthält brennbare Stoff, benutzen Sie ihn nicht, wenn sie das Gerät betreiben.

DEUTSCH

Abb. 2

1. Kaltstoß-Taste
2. Geschwindigkeitsregler
3. Temperaturregler

Kalte Luft-Funktion

Drücken Sie diese Taste, um von Warm- auf Kaltluft umzuschalten.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.

Befreien Sie das Gerät regelmäßig von Schmutz und Haare, die das Gitter, Lufteinlass und auslass blockieren könnten.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04240/04242

Produkt: Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made In China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Concentratore
2. Concentratore di precisione
3. Corpo dell'asciugacapelli
4. Griglia
5. Tasto del getto d'aria fredda
6. Selettore della velocità
7. Selettore della temperatura
8. Diffusore

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale dall'imballaggio.

Verificare che tutte le parti e componenti siano incluse e in buono stato. Se si osservano danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

In caso di capelli umidi, è possibile selezionare la massima potenza.

Si consiglia una potenza inferiore in caso di capelli asciutti o che si danneggino facilmente.

È necessario mantenere una distanza tra l'apparato e i capelli non inferiore a 10 cm per un funzionamento ottimale. Asciugare i capelli in modo omogeneo per evitare danni.

Scollegare sempre il dispositivo terminato l'uso.

Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.

Avvertenza: il prodotto si spegnerà automaticamente quando si surriscalda. Se questo dovesse succedere, scollegarlo dalla presa della corrente e lasciare raffreddare per alcuni minuti. Prima di accenderlo di nuovo, verificare che non ci siano pelucchi, capelli nè altri oggetti bloccati nella griglia di entrata dell'aria.

Avviso: il diffusore è stato progettato per asciugare sia capelli lisci che ricci.

Per aumentare il volume naturale dei capelli o per creare ricci, mantenere il prodotto in posizione verticale durante l'uso.

Se desidera aggiungere volume dalle radici, introdurre gli spinotti del diffusore tra i capelli e, una volta a contatto con il cuoio capelluto, effettuare movimenti circolari con l'asciugacapelli per

distribuire il calore.

Avvertenza: la lacca contiene sostanze infiammabili, non utilizzare assieme al prodotto.

Fig. 2

1. Tasto del getto d'aria fredda
2. Selettore della velocità
3. Selettore della temperatura

Funzione aria fredda.

Premere questo tasto per passare da aria calda a fredda.

3. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione.

Pulire periodicamente lo sporco e i capelli che possano bloccare la griglia, l'entrata o l'uscita dell'aria.

4. SPECIFICHE TECNICHE

PORTUGUÊS

Riferimento del prodotto: 04240/04242

Prodotto: Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di ApparatI Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Concentrador
2. Concentrador de precisão
3. Corpo do secador
4. Grelha
5. Botão de jato de ar frio
6. Seletor de velocidade
7. Seletor de temperatura
8. Difusor

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

No caso do seu cabelo estar húmido, pode seleccionar a potência máxima.

Recomendamos uma potência mais baixa se o seu cabelo estiver seco ou se ficar facilmente danificado.

Para um ótimo desempenho, a distância entre o dispositivo e o seu cabelo não deve ser inferior a 10 cm. Seque o seu cabelo uniformemente para evitar danos.

Desligue o dispositivo quando terminar de o usar.

Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.

Advertência: o produto desligará de forma automática ao aquecer excessivamente. Se isso passar, desconecte da corrente elétrica e deixe que arrefeça durante uns minutos. Antes de voltar a ligar, certifique-se de que não existem pelos nem outros objetos bloqueando a grelhade entrada de ar.

Aviso: o difusor está desenhado para secar cabelos lisos e encaracolados.

Para aumentar o volume natural do cabelo ou para realçar os caracóis, mantenha o dispositivo na posição vertical enquanto estiver em uso.

Se deseja adicionar volume desde a raiz, introduza os espigões do difusor entre o cabelo e

PORTUGUÊS

uma vez que estejam em contacto com o couro cabeludo, realize movimentos circulares com o secador de forma repetida para distribuir o calor.

Advertência: a laca contém substâncias inflamáveis, não a use ao mesmo tempo que usar o secador.

Fig. 2

1. Botão de jato de ar frio
2. Seletor de velocidade
3. Seletor de temperatura

Função de ar frio

Prima este botão para mudar de ar quente para ar frio.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.

Limpe periodicamente a sujidade e o cabelo que possa bloquear a grelha, a entrada ou a saída de ar.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04240/04242

Produto: Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made in China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Koncentrator
2. Koncentrator precyzji
3. Płesny koncentrator
4. Korpus suszarki
5. Kratka
6. Uderzenie zimnego powietrza
7. Selektor poziomu prędkości
8. Pokrętko temperatury
9. Dyfuzor

2. PRZED UŻYCIEM

Wymij produkt z opakowania i rozpakuj.

Upewnij się, czy w zestawie znajdują się wszystkie części i sprawdź ich stan. Jeśli zauważyłeś jakieś uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Jeśli twoje włosy są mokre, możesz wybrać maksymalną moc.

Zalecamy niższą moc, jeśli twoje włosy są suche lub łatwo ulegają uszkodzeniu.

Dla optymalnej pracy odległość między urządzeniem a włosami nie powinna być mniejsza niż 10 cm. Susz włosy równomiernie, aby ich nie uszkodzić.

Odłącz urządzenie po zakończeniu korzystania z niego.

Pozwól mu się całkowicie schłodzić, zanim je schowasz lub wyczyścisz.

Uwaga: urządzenie wyłącza się automatycznie, kiedy osiąga zbyt wysokie temperatury. Jeśli to się wydarzy, rozłącz je z prądu i pozostaw na parę chwil do ostygnięcia. Zanim ponownie je uruchomisz, sprawdź czy w kratce wlotu powietrza nie znajdują się żadne zanieczyszczenia.

Ważne: Dyfuzor jest zaprojektowany do suszenia włosów zarówno prostych, jak i kręconych.

Aby zwiększyć naturalną objętość włosów lub podbić skręt włosów, w czasie suszenia trzymaj urządzenie pionowo.

Jeśli chcesz, żeby włosy były uniesione u nasady, wsuń wypustki dyfuzora między włosy i kiedy

dotkną skóry, zacznij nim wykonywać okrężne ruchy. Powtórz kilka razy.

Uwaga: lakiery do włosów są łatwopalne, nie aplikuj ich na włosy, kiedy korzystasz z suszarki.
Rys. 2

1. Uderzenie zimnego powietrza
2. Selektor poziomu prędkości
3. Pokrętło temperatury

Funkcja zimnego powietrza

Naciśnij ten przycisk, aby zmienić z gorącego na zimne powietrze.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

Nie korzystaj z szorstkich produktów do czyszczenia urządzenia, gdyż możesz je uszkodzić.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego.

Regularnie czyść kratkę, wylot i wlot powietrza z zanieczyszczeń i włosów, gdyż mogą je zablokować

5. DANE TECHNICZNE

ČEŠTINA

Referenja produktu: 04240/04242

Produkt: Bamba IoniCare 5320 Flashbook/ Flashbook Black

AC 220V~240V, 50/60 Hz, 1800W-2200 W

Made in China | Zaprojektowany w Hiszpanii

6. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o najodpowiedniejszym sposobie pozbywania się urządzeń i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Koncentrátor
2. Přesný koncentrátor
3. Tělo fénu
4. Mřížka
5. Tlačítko rázu studeného vzduchu
6. Volič rychlosti
7. Selektor teploty
8. Difuzér

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.

Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

V případě, že máte vlasy mokré, můžete zvolit maximální výkon.

Doporučujeme nižší výkon v případě, že jsou vaše vlasy suché nebo se snadno poškodí.

Pro optimální provoz by vzdálenost mezi přístrojem a vašimi vlasy neměla být menší než 10 cm. Vlasy rovnoměrně vysušte, aby nedošlo k jejich poškození.

Po dokončení používání zařízení odpojte.

Nechejte přístroj úplně vychladnout, než ho začnete čistit a než ho schováte.

Upozornění: Přístroj se automaticky zastaví, pokud se přehřeje. Pokud se tak stane, odpojte ho z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout. Než ho znovu zapnete, ujistěte se, že ve vstupu vzduchu není namotané chmýří, vlasy ani jiné předměty.

Upozornění: Difuzér je navržen pro sušení jak vlasů rovných, tak vlnitých.

Pro zvětšení objemu přirozených vlasů nebo pro zvýraznění sestříhaných vlasů, držte přístroj během používání ve vertikální pozici.

Pokud chcete objem od kořínků, vložte výběžky difuzéru mezi vlasy a jakmile jsou v kontaktu s pokožkou hlavy, opakovaně pohybujte přístrojem krouživým pohybem, abyste rozložili teplo.

Upozornění: lak obsahuje hořlavé látky. Nepoužívejte ho zároveň s přístrojem.

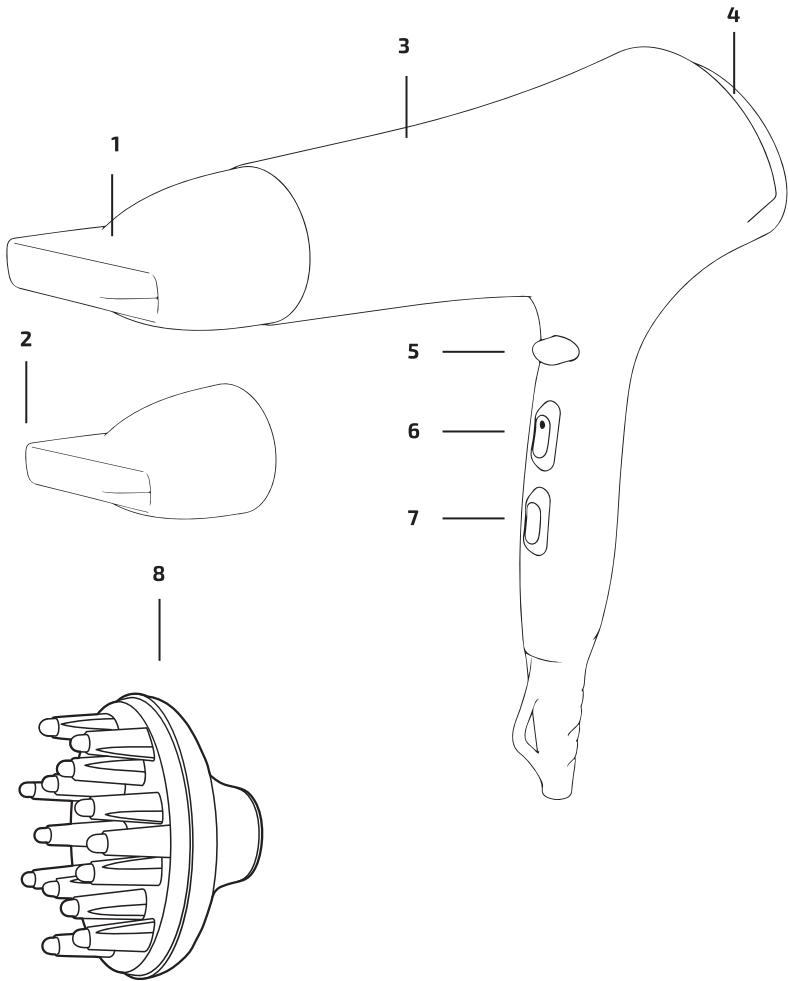


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

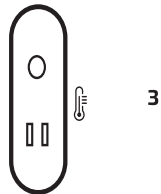
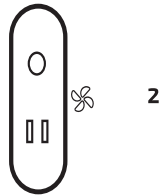


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV01200601